

SZOLNOK-DOBOKA.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDÁSZATI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.
SZOLNOK-DOBOKA VÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.
Megjelenik minden vasárnapon.

SZERKESZTŐSÉGI IRODA: Szécsenyi-utca, (csizmadiaszin alatt.) Névtelenül beküldött és bérmentetlen levelek nem fogadtatnak el.	Hirdetési díjak: egy 30 négyszög cm. tért elfoglaló egyszeri hirdetés díja 50 kr. Bélyegilleték minden beiktatásnál 30 kr. Nyilttéri cikkek garmondsora után 30 kr. fizetendő. Hivatalos óra: d. e. 8—11-ig, d. u. 3—5-ig.	ELŐFIZETÉSI ÁRAK. Helyben és vidékre egész évre 6 frt, — fél évre 3 frt, — évnegyedre 1 frt 50 kr. Községeknek egész évre előfizetve 5 frt.
--	--	--

Kölcsy Ferencz emléke.

Született 1790 aug. hó 8.

A nemzeti ujjaszületés hajnalán ragyogott fel lángsugara fényes tehetségének, hogy útát törjön világosságával a derengő félhomályon át.

Rövid élete pályáján a legnagyobb hazafiak, legelismerttebb magyar írók, szónokok közzé tartozott. Lelkesült és lelkesített a magyar hon boldogítása, a magyar tudomány fellendítése, az irodalom megalakítása czéljairt, a magyar nyelv búbajos varázsával, hatalmával.

Gyöngye szervezetében erős lélek lakott, harczolva a káros áramlatok ellen; az igazság szabályját megvillogtatta a maradiak sorában és fenségesen győzedelmeskedett. S midőn a félvak poetát elszólította a halál, az ország közvéleménye összintén siratta.

Most születésének századik évfordulóját ünnepli az ország, két megye családias ünnepélyével. Szilágymegye, a hol született és Szatmármegye, a hol lakott, a kegyelet adóját lerója ma, száz év múltán, nagy fiára való emlékezéssel. Két megye ünnepéhez az egész ország csatlakozik, mert minden magyar hálás szívvvel gondol ma azokra és köztük Kölcsyre, kik a válságos korszakban meleg idealizmussal és végtelen rajongással az ujraalakító eszméket sikerre juttatták.

Ki volt Kölcsy és mekkora része volt a nagy munkában, azt tudja minden magyar; az ő munkáival lelkesitik ma is a tanuló-ifjúságot, az ő hazfias költeményeit szavalják országsszerte, Hymnusza a nemzet kincsévé vált, szívéből fakadt és szíveket hódít; filozófiai elvei maig is tekintélyvel bírnak, szónoklatai maig is irodalmunk remekeit képezik. Pályája ragyogó csillagfutás, mely az áldást termő napnak adott helyet.

Kölcsy emléke mindenha és most is lelkesíthet, buzdíthat a magyar szellem, magyar nyelv és a magyar állam érdekeinek buzgó szolgálatára.

„A Szolnok-Doboka” tárczája.

Képek az életből.

II.

A parkban.

Csendes alkony borította a tájat, a szökőkút kristálytisztá vize lassu hullámzásban mossa a márvány medenceze falait, a madarak éjjeli szállásaikhoz közelednek, éppen úgy a zümmögő bogarak is, melyek némelyike czéltalanul koppan a fa törzséhez vagy valami egyébhez, a mi épen útjába esik.

S a milyen csendes a park, épen olyan csendes Marietta álma. A szép kertészleány alkonyatkor tele szedi kötőjét virággal s mielőtt azokat bokrétaiba kötné, leül a tó partján a padra, mereven bámul a tó tükrébe, melynek esendjét még loecsanó hullám sem zavarja, majd a kötő,ébe rakott virágokat vizsgálgatja; mohón szívja magába a kábitó illatot. A meleg nap elbágyasztotta s bizonyára ettől vagy a virágok illatától édes álomba merül.

A kegyelmes ur épen ilyenkor szokta délutáni sétáját végezni.

Hallt! Itt látunk valamit. Kellemes látvány! Kellemes látvány. Mondja az öreg csak úgy magában, de a ki közel van hozzá az is hallhatja, mert hangosan szokott gondolkozni.

Ah, a Marietta! Milyen pompás kis álmat rendezett magának a hamis, meglesem hogyan

Mert csak így teljesíthetjük ama parancsokat melyeket a multban a haza boldogításáért önfeláldozóan küzködők emléke élénk tűz.

A nagykarolyi Kölcsy ünnepély nagy fényvel és előkelő közönség jelenlétében ment végbe. Nem csak a megye minden részéből, hanem a szomszédos megyékből s még távolabb vidékről is érkeztek vendégek, hogy a halhatatlan író és szónok születésének századik évfordulóját megünnepeljék.

A diszterem, melyben az ünnepély végbe ment, ünnepies szint öltött. A megye előkelőségei nagy számmal jelentek meg és jelen volt a város színe java, köztük számos hölgy is. Az ünnepélyt Domahidy főispán beszéddel nyitotta meg. Emelkedett szavakkal üdvözölte a gyűlést. Boldog, — ugymond — hogy elnökölhet ezen az ünnepélyen, mely a nagy hazafi emlékének van szentelve; annál boldogabb, mert személyesen ismerte Kölcsy s már fiatal korában lelkesült azokért az eszmékért, melyeknek hazánkban Kölcsy volt az úttörője. Az egész megye büszke, hogy ily férfit mondhat a magáénak; ki önzetlen hazaszeretettel mutatta meg az utat, a melyen később az egész nemzet haladt. Ezután a főispán hatásos rövid szavakkal ecsetelte Kölcsy jelentőségét. A tapsal és éljenzéssel fogadott megnyit beszéd után Zanathy Ferencz főjegyző méltatta Kölcsy bölcsességét és vetett jellemző fényt eszméire, melyek a mai kulturának elemeit képezik és örökké élni fognak. E beszéd után is éljenzés hangzott fel. Erre következett a tulajdonképeni emlékbeszéd, melyet Nagy László alispán mondott el. Végül megkoszoruzza Kölcsy képét.

Ezután Böszörményi Károly róttá le Szatmár-Némethi város nevében a kegyelet adóját és koszoruzta meg Kölcsy képét. Főispán zárszavai után véget ért az ünnepély és a vendégek Szatmár-Némethibe utaztak, hová nagyszámu közönség-

ébred majd fel. Még ilyen szép helyzetben nem láttam, nem bizony. Kezeit bágyadtan eresztette le ölébe, a feltűrt ruha-ujjak pompásan mutatják as életerőtől duzzadó fejér karokat, a márvány nyak fölött gyöngén hajlik oldalt a fej, a nagy meleg miatt nem lehet egészen begombolni a ruhát, persze, persze, ime hogyan zihál a keble, areza is szebb mint máskor, mint kora hajnalban leszakított őszi baraczk, úgy piroslik orcája s mint távoli látkörben a kis fény sugar úgy villan meg az eper ajkók közt a kis fejér fogsor. De már erre felteszem a bynoklimat, fel bizony; enyje be pompás látvány, milyen idomok, milyen hanyagul omlik a ruha lábaira s milyen óriási ellentétet képez a fehér harisnya a kis piros cipőkkel szemben.

Ah, mily igézö látvány, nem állom ki, hogy meg ne csiklandozzam egy kicsit, bizonyára senki sem veszi észre, csak ő maga, az pedig nem baj, tudja jól, hogy én a fiatalokat pártolni szoktam. Így ni, megtapogattam, legalább tudom milyen bársony az orcája, milyen puha a kebele.

A kertészlegényt a hideg leli örömében, a mint egy fa mögül lesi az öreg olvadozását, nem szereti mikor Mariettának csengő aranyokat adnak a vendégek koszoruk és virágbokrétaikért, a a féltékenység ördöge viczkáندozik a bordái körül olyankor. Az édeskés jelenetnek a kegyelmes asszony vet véget, a ki csoszogó léptekkel közeledik a rózsa bokrok közt.

Ön az titkár ur? Ah, a kegyelmes asszony! Bocsánat! Épen a virágokat csodálom, a melye-

gel érkezett a különvonat a földszített indóházba — Az érkezőket tüntető lelkesedéssel fogadták. Beláthatatlan kocsisereg indult a fölékesített Kölcsy-szobrához. Az idegen hatóság küldöttei impozans számban jelentek meg.

A dalárda éneke után Jandricsek apát, utánna pedig Gyula Pál és Kovács Agoston tartottak zajos tetszéssel fogadott beszédek. Domahidy István a szabadelvű párt nevében szép beszéd kíséretében koszorut helyezett a szoboralapzatra, ugyancsak ő helyezte reá Wekerle pénzügyminiszter koszoruját is.

A vármegyék és városok küldöttei koszorukkal halmozták el a szobrot.

Öt órakor bankett volt, melynél számosan mondtak lelkes felköszöntöket.

Este a színházban diszeldadás volt, mely Bartók Lajos prologjával nyitattott meg. Majd Prielle Cornelia művésznő és Náday Ferencz gyönyörködtették művészi játékukkal az ünneplő közönséget.

Az az ünnepély, a melyet a „Wesselényi-Egylet” folyó hó 8-án Szeödemetoren a halhatatlan Kölcsy Ferencz szőlőházának emléktáblával való megjelölése alkalmából rendezett, a szó igazi értelmében megérdemelte az ünnepély elnevezést.

11 órakor megkezdődött az ünnepély. A Zilahi dalkör nyitotta meg a halhatatlan költő Hymnusán a k gyönyörű előadásával. Majd Barta Dezső tasnádi ref. pap mondtotta el ez alkalomra írott, remek emlékbeszédét. E beszéd után, mely alatt az emléktábla lelepleztetett, a Dalkör énekelte Huber „Nemzeti Zászló” című darabját. [A szöveg az emléktáblán ez: „Ebben a házban született Kölcsy Ferencz a nagy hazafi és költő 1790. augusztus 8-án. Ennek emlékére s a hálás kegyelet jeléül — a Szilágymegyei Wesselényi-Egyesület 1890. aug. 8.”

Ezután Kerekes szavalt a lendülettel Petri Mór, főgymn. tanárnak alkalmi

ket Mariett mondja zavarában az öreg. Igen, igen látom, — dünyyögi a kegyelmes asszony, — magácskát vártam be édesem, tudtam hogy velem tart, viszonozza az öreg. Gyerünk már, mondja türelmetlenül az asszony s szemeibe a régi fény maradványai hirtelen megvillannak, — mert ő is csak — asszony.

Marietta a beszélgetésre felrebben, de a viláért sem nyitná fel szemét, aluszi tovább míg a viharos jelenet véget ér.

III.

Nem tudja kezelni.

Pali volt a legderebb fiu a faluban, friss, életerős, jókedvű, de nem volt elég tapasztalata, mert Ágnes a fdu gyöngye volt első szerelme. Ah, milyen leány is volt az az Ágnes, mennyire fájt a fogai, bár húzatta volna inkább ki, mikor a kalangya tetejéről reá pillantott és szemeit rajta felejtette. Mert a leány rendkívül komoly volt, akárhányszor szólította meg Pali, ő mindig csak rövid válaszra érdemesítette, pedig a tűzbe tehetne volna a kezét, hogy szereti. Ez a komolyság, ez a merevség majdnem a kétségbeesésig vitte a fiut.

„Én vagyok a legszerencsétlenebb flótás, — panaszkodék egyszer Misónak, ki tiz faluban elismert széptevő volt, — ha hozzá szólok, tetőtől talpig végig néz, arcát elfintorgatja, szóval olyan büszke, mint egy hercegnő.”

„Dehogy büszke” mondá Misó „dehogy büszke” csak tartja magát, haragszik a mért olyan

ódáját. Befejezésül K e r e k e s József, kir. tanfelügyelő, a „Wesselényi-Egylet“ alelnöke tartotta meg elérzékenyült hangon záróbeszédét s a Dalkör éneke után az ünnepély véget ért.

Az ünnepély bevégeződése után, bankettre gyűlt össze a jelenvolt vendégereg.

Az ünnepélyt augusztus 10-én Csekén folytatták, Kőlcsey Ferencz sirhalma előtt, hol Léway József tartotta az emlékbeszédet. S ezzel bevégeződtek a nemzeti emlékünnepek sora.

A közigazgatási bizottság ülésterméből.

Vármegyénk közigazgatási bizottsága folyó hó 9-én tartotta rendes havi ülését. Br. Bornemissza Károly főispán ömlga elnökle alatt. Jelen voltak: Gr. Bethlen Pál, Bokros Lajos, Fejérvári Károly, Hatfaludy József, Gr. Kornis Viktor, Munteán Ágoston és Simó Lajos bizottsági tagok. Gr. Wass Béla elmaradását igazolta.

Elnök ömlga az ülést megnyitván, bemutatta Pajor Antal kir. építészeti hivatal főnököt, ki ez alkalommal először jelent meg az ülésen s ugyanekkor a fegyelmi választmány tagjával az eltávozott Iecze Kálmán főmérnök helyett titkos szavazással megválasztott.

Bándy György főjegyző az ülésen kívül elintéztett ügyekről szóló elnöki jelentéseket olvasta fel s ezek tudásul vétele után kivételes nőszülési engedélyek iránti kéréseket és a szabadságon levő tisztii főorvos jelentését adta elő. A főorvos jelentése szerint az elmúlt hóban a közegészségi állapot elég kedvező volt.

Szarvadi Pál kir. tanácsos alispán havi jelentésében elmondja, hogy állam ellenes cselekmények nem észleltettek, a közhangulat teljesen nyugodt, a személyes és vagyon biztonság feltűnő módon megtámadva nem volt. A folyton tartó szárazság a gazdáknak az őszi gabonához fűzött reményeit nagyon alászállította. A jelentés tudásul vétetvén, gróf Bethlen Pál bizottsági tag elmondva, hogy a regále jövedelem a folyó évre megszűnt, de a községi pótdó azon jövedelem után is ki-rovatott s ezen pótdóval a regále tulajdonosok méltatlanul vannak terhelve: kérdi az alispánt, hajlandó volna e olyan intézkedést tenni, hogy a tőkekamat adó után kivetett pótdó hivatalból leirassék s a községek az ez által keletkezendő hiányt pótköltségvetés útján fedezzék? Az alispán azt a felvilágosítást adja, hogy a községi pótdó alapját a törvényszerint mindig a megelőző évi állami adó képezvén, a folyó évre az 1889. évben még létezett regále jövedelmi adó után helyesen rovatott ki a községi pótdó, midazonáltal méltányosnak tartja, hogy a birtokosság ezen teher alól felmentessék. Megjegyzí, hogy a tőke kamatadó alatt nem csak a regále, hanem a

bátortalan vagy, egy kis vakmerőség kell hozzá s aztán ne félj, mert olvadoz úgy mint a hó a napon. Egy szóval n e m t u d o d k e z e l n i.

Pali szívére vette a dolgot s midőn Ágnes másnap kapujok előtt elhajtott, így szólítá meg: „végy fel engem is a szekeredre Ágnes, veled mennék egy darabig.“

Ágnes vállat vont, de nem szólt semmit.

„Semmit sem szólani, annyi mint megengedni“ kiáltá Pali és a kocsisra ugorva a leány mellé telepedett.

„Mit keresel itt az apám szekeren“ kérdé Ágnes büszkén?

„Egy csókot szeretnék tőled lopni, most nem karmolhatsz, mert szükséged van a kezeidre.“

S valóban a leány nem védelmezhetette magát, mert mindkét kezével a gyeplőt és ostort kellett hogy tartsa, különben a szürkék elkapják a szekeret.

Pali aztán gyorsan körülfogta a leány karcsu derekát, hatrahajtotta fejét és olyan csókot nyomott a teli ajkakra, hogy testvérek közt is megért volna huszat, s azzal leugrott a szekerről.

Mikor legközelebb a táncba mentek, a leány jött hozzá és azt mondta: „Pali, velem kell hogy táncolj; az egész falu tudja, hogy szeretjük egymást, látták mikor csókolódtunk.“

Ilyenek a büszke leányok. Hogy nemsokára egymásé lettek, azt nem szükséges magyarázgatni, de Pali ha fiatal embereket leányokfelől panaszkodni hallja, váltig erősíti „derék leány az, csak nem t u d j á t o k k e z e l n i.“

malmok, elhelyezett tőkék stb. utáni adó is értetik, tehát általánosságban nem lehet kimondani, hogy a tőkekamat adó utáni községi pótdó leirassék, csupán a regále adóra kell szorítkozni. A leírás kivitele komplikált, azért indítványozza, hogy az ügyre nézve a m. kir. pénzügyigazgatóság véleményét kérjék be. Hosszas megbeszélés után az alispán indítványát fogadták el. A magunk részéről azon nézetnek adunk kifejezést, miszerint czélszerű volna, hogy a községek a kilátásba helyezett pótdó leírás által beálló hiány fedezetéről a most készülő 1891. évi költségvetsek rendén gondoskodjanak. A körjegyzők számitsanak utána, hogy községekben a regále jövedelemadó után mennyi pótdó van kirova és akkorra összeggel többet vegyenek fel a költségvetésbe, mert a pótköltségvetések is csak az év vége felé nyerhetnének felsőbb jóváhagyást s így a községek a folyó évre előirányzott kiadásait nem tudnák fedezni. A birtokosság nem szenved megrövidítést azzal, ha községi pótdóját a folyó évben úgy befizeti a mint kirova van és a leírás a jövő évi pótdójába betudatik.

Rill József kir. tanfelügyelőnek érdekes előadmányai voltak. Első volt ezek között a deési határban a czicz hegyen felállítandó elemi iskola ügye. Többssör említettük, hogy a szőlőkben, 60—70 vinczelér gyerek nélküli az iskoláztatást a nagy távolság és ruházat hiányában. A város képviselete elhatározta, hogy azok részére iskolát állít fel, de miután több községi iskola fenntartása, a polgári fiu és leányiskola segítése a város anyagi erejét kimerítette, állami segélyért folyamodott. A miniszter hajlandónak nyilatkozott segíteni a felállítandó iskolát, de azt kérdezi, nem lehet-e a „mulató“-i iskolát beszüntetni. Az előterjesztésben felfejti a tanfelügyelő, miszerint ezen iskolát nemhogy beszüntetni lehetne, de annak kibővítése vált szükségessé, mert ezen városrészben a tankötelesek száma oly nagy, hogy azok a jelenlegi iskola helyiségébe be nem férhetnek s ennél fogva mintegy 50—60 gyerek iskolázatlan marad. A bizottság ily értelmű felterjesztés tételét határozta el. Megjegyezzük, hogy a felállítandó iskolának állami költségen való fenntartása annyival inkább méltányos, mert a szőlőkben levő tanköteles gyermekek nem is Deés városi illetőségűek, hanem különböző községekben élők képen felfogadott szülők és így a várost azok iskoláztatásáról való gondoskodásra kötelezni sem lehet.

Előadja továbbá a tanfelügyelő, hogy rövid itt léte alatt már azon kellemes tapasztalatot szerezte, hogy Hodoreán János Sz.-ujvári gör. kath. tanító képezdei tanár és Klein Ignác deési izraelita felekezeti elemi tanító a magyarnyelv tanításában odaadó, ernyedetlen buzgalommal rendkívüli sikert értek el és meglepő eredményt mutattak fel. Mindkettőt méltónak tartja a megjutalmazásra. Mivel pedig a vármegye közönsége közművelődési alapjából és egyesek adakozásából ez évben is már több tanítót és tanulót jutalmazott és a nevezettek méltó jutalmazására pénzzel ez idő szerint nem rendelkezik és a közoktatási miniszter 1881. évtől kezdve a magyarnyelv tanításában magukat kitüntetett nem magyarajku tanítók jutalmazására évenként 200 frtot utalványozott s ezen összeget az 1886. éven innen a vármegye közönsége nem vette fel, javasolja, hogy a három évről benn maradt 600 frt jutalmazási összegből Hodoreán János részére 200 frt. és Klein Ignác részére 150 forint jutalom kéressék a minisztertől. A javaslatot elfogadták. Előterjeszti a semesyei gör. kath. iskolához a miniszter által kinevezett iskolalátogató panaszát, miszerint az ottani iskolaszéki gondnok, ki egyszersmind gör. kath. pap is az iskolalátogatót nem engedi be az iskolába. Az ügyet kiadták a járási főszolgabírónak a végett, hogy panaszló és panaszlott kihallgatása mellett azt vizsgálja meg és eljárásáról tegyen jelentést. A bizottságban az a nézet merült fel, hogy a pap ellen az illetékes egyházi főhatóság van hivatva eljárni. Erre megjegyezzük, hogy a jelen esetben nem a papról, hanem az iskolai gondnokról van szó s az ezek feletti intézkedést a törvény a közigazgatási hatósághoz utalja. Pajor Antal kir. építészeti hivatal főnök az 1891. és 1892. évre készített útdó költségvetést hosszas indokollással terjesztette elő. A költségvetést elfogadták s ehhez képest az útdó százalékat a 30 frt. s ezen felüli adóösszegekre nézve 10%-ban, a 30 frton alól fizető azon adakozókra nézve, kik igavonó mar-

hával nem birnak a minimumot 1 frt 50 krban, azokra nézve pedig, kiknek legalább két igavonó marhája van 3 frtban állapították meg. Szőnyegre került Deés város hidvám tariffája, melylyel a hidvám felemelése czéloztatott. A bizottság azt azon véleménynyel terjeszti fel a kereskedelemügyi miniszterhez, hogy a hidvám felemelését nem tartja indokoltnak s a régi tariffát kéri érvényben hagyni.

Előadtak még az ülésben Beke pénzügyigazgató helyettes, Voith Gergely közgazdasági előadó, Márkus János tisztügyés, Boér János árvaszéki elnök, Placsintár Ödön és Veres Imre aljegyzők. Javaslataik egyhangulag elfogadtatván, az ülés véget ért.

VEGYESEK.

— **Adókiivetés.** Az adókiivető bizottság tárgyalásait Deésvárost illetőleg f. hó 22-én reggeli 8 órakor fogja megkezdeni s addig is az adókiivetési javaslatok a városi tanácsnál megtekinthetők. Mindkét körülmény az érdekelt adófizetők figyelmébe ajánlatik.

— **Diszelnökség.** A deési vadász védegylet megyénk főispánját id. Bornemissza Károly ömltőségét diszelnökkévé választván, az erről szolló s művészies izléssel kiállított okmányt a napokban adta át az egylet fáradhatlan elnöke Krémer János több egyleti tag részvétele mellett, meleg szavakban kérve az egylet támogatását. A főispán ömltősága készséggel fogadta a felajánlott diszelnökséget s örömet fejez ki, ha az egylet sport érdekeinek szolgálatot tehet.

— **A méhekért.** A szamosujvári méhészkör által mult hó 27-én rendezett tánczestély tiszta jüvedelme 94 frt 64 kr. Felülfizettek: Egy valaki 1 frt. Burgya János 1 frt 40 kr. Egy valaki 20 kr. Dtto 20 kr. Egy valaki 20 kr. Egy valaki 20 kr. Szentgyörgyi Lajos 3 frt. Gephárd Döme 2 frt. Egy kolozsvári méh 1 frt. Magát megnevezni nem akaró 5 frt. Moldován Simon 20 kr. Czetz Emánuel 1 frt. Drágos Sándor 1 frt 20 kr. Egy valaki 20 kr. Dtto 20 kr. Nik Kristóf 1 frt. Egy valaki 20 kr. ifj. Czetz Manó 20 kr. Bocsáncai András 20 kr. Báró Bánffy Ernő 5 frt. Dr. Simon Gyula 1 frt. Grand Miklós 1 frt. Fogadják egyenkint és összesen a nemes adakozók a kör leghálább köszönetét. Szamosujvart, 1890. aug. 7. Páll Kristóf. b. pénztárnok.

Országos vásár. A f. évi augutusi országos vásár az országos vásárok újabb rendezése következtében nem Szt. István király napján, hanem f. év augusztus 12., 13. és 14. napjaira esett s ez jövőben is az említett napokon fog megtartatni s reméljük, hogy a jövő évi naptárak is hozni fogják. Deésváros és a vidék közönsége ezen augusztusi vásárt a legjobbak egyikének tartja, de ez alkalommal várakozásában nagyon csalatkozott, mert a vásár oly lanyhán és minden érdekeltség nélkül folyt le, hogy abból alig van valakinek haszna a mennyiben árucikkait sokan csak hogy pénzt láthasanak áron alól is adták. S így ezen vásár sok panaszt és sohajt hagyott emlékül, a ruha kereskedők és iparosok mindanyian elégedetlenek voltak, mely elégedetlenségüket az új vámdij szabályzat életbeléptetése is fokozta — mely tulzott díjjakat állapít meg — s nem egy vásárostól lehetett hallani, hogy ily tulságos vám fizetés miatt Deés heti- és országos vásárait látogatni nem fogja. Gabona hozattal kevés volt — az ár változatlan. A barompia-czon eladatott 2495 darab állat, nevezetesen: a) ökör 332 drb, b) tehén 679 drb, c) juh 34 drb, d) ló 96 brb, e) csikó 7 drb, f) borju 822 drb, g) sertés 525 drb összesen 2495 drb. A sertések kedvező, de nem magas — a lóvak és szarvas-marhák rendes áron keltek el. Vagyon és közbiztonságért letartóztatott s elítéltetett 14 egyén.

— **Gyászjelentést vettünk,** melyben Biró Ignácné, született Münsztermánn Laura s gyermekei és több rokonok és jóbarátok nevében szomorodott szívvel jelenti: Biró Ignácznak, nyugalmazott honvéd alzredesnek Tarczalón, folyó hó 3-án déli 12 órakor, élete 64. évében, tudósorvadásban történt gyászos kimúltát. Az üdvözült városunkban, miut a helybeli honvédség parancsnoka. több éven át kiérdemelt köztiszteletben élt. Nemkülönben Onodi V. Akosné szül. Szöts Ida mint hitvestárs úgy saját, mint gyermekei s az összes rokonság nevében is fájdalomtól sujtott szívvel jelenti Onodi Veres Akos nyug. kir. törvény-zéki bírónak, f. hó 10-én reggel 4 órakor, élete 45-ik,

boldog házassága 13. évében, hosszas szenvedés után Budapesten történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hült tetemei Deésre szállítván, f. évi aug. hó 13-án a családi sírboltba örök nyugalomra tétettek. Béke poraira!

— **Jégverés.** Semesnye községében és határán f. hó 8-án d. u. 5 és 6 óra között nagymérvű jégverés pusztított, mely által a batárnak mintegy fele részén a még le nem aratott tavaszak s a tengeri vetések jelentékenyen megrongáltattak. A kár az egyes birtokosok által az előjárásához tett bejelentések és a helyszíni vizsgálat szerint 8000 frtot teszen. A jégverő 3 negyed órát tartott s utána következett egy feilegyszakadás, melynek folytán az alsó Körtvélyes felőli hegycsúcsról isszonyu víz ömölött le a falu felé s 10 perc alatt a községi kertek, utcák tele voltak vízzel. A község belterületén a víz még nagyobb károkat okozott mint a jég, mennyiben azokat eliszapolta és kővekkel meg rakta. A víz több gazdasági eszközt elvitt és több gazdasági épületet elrontott. Egy drb 1 éves borjut magával ragadott az ár, másnap egy kertben egy domb alaku jéghegy alatt találták, több jég rakásokat 5 nappal később is találtak. Megjegyzésre méltó még az is, hogy a semesnvei bigodt román népség a lelkész okozatja e jégverésért azon okból, hogy az nap „Pántilimon“ ünnep nap volt s nevezett lelkész ahelyett hogy Isten tiszteletét tartott volna, ő volt az első, a ki korán reggel a hordáshoz fogott. Jelen tudósítás a III-ad osztályu ker. adókievítő bizottság becses figyelmébe ajánlatik, mert ezen csapás a bérlőket, nagy mérvben érinti.

Apró hírek. — A hadgyakorlatokra szeptember hó 9-dikén este indul ő felsége Bécsből Magyarországra. Nagy-Váradra 10-én reggel ér s a püspöki palotába száll. — **Koburg Ferdinánd** herceg a karlsbádi fürdőzés után országába visszatérőben, meglátogatta Magyarországon bátyját, több napig időzött a Koburg-család birtokain, Szent-Antalon, Murányi gróf név alatt. — **Károly Lajos** főherceg megvette Keglevich gróf kistapolcsányi birtokát. A csödválasztmány fölhatalmazta már a Keglevich-birtok tömegmond okát, hogy Károly Lajos főherceggel, illetve annak igazolt megbízottjával a végleges adásvevési szerződést megkösse és a birtokot a vevő nevére irassa át. — **Tűzvések pusztításai.** Az ország minden részéről megrázó tudósítások érkeznek a tüzek pusztításairól. A veszedelem annál nagyobb, mert a koldusbotra jutott népnek sok helyen még a behordott termése is elpusztult s most mindnyáját éhség fenyegeti. — **A magyar fegyvergyár** katasztrófája alkalmasint elmaradhatatlan. A próbaképen készített ötven darab puskát egytől-egyig hasznavehetetlennek találták. — **Külföldi krónika.** Már régen emlegetik, hogy királyunk elmegy a németországi hadgyakorlatokra. Ezt most Berlinből is megerősítik. — **A csehekkel** való kiegyezést végkép meghiusultnak kell tekinteni. A csehek vezére, Rieger vissza is akar vonulni. — **Vilmoscsászár** újabb látogatása nagyanyjánál, Viktoria angol királynőnél igen jól hatott az angol közvéleményre. — **A belgrádi kormány** komolyan fegyverkezik. Azt mondja, hogy Bulgária nyugtalanítja, mert Bulgária ki akarja kiáltani függetlenségét. — **Ferdinánd** bolgár fejedelmet várják haza Szófiába. Trónra léptének 3-ik évfordulója van. — **A francia lapok** Vilmos császárnak közeledő oroszországi útját folyvást abban a színben tüntetik föl, hogy ez közeledés Oroszországhoz. — **A belga munkások** országszerte gyűléseket szerveznek ismét az általános szavazatjog mellett. — **Az oroszországi zsidók** ellen hozott szigorú határozatok, az egész mivel világbán nagy feltűnést okoztak, az angol parlamentben felszólalásokra is adtak alkalmat. — **Spanyolországban** a kholera terjed. Valencia tartomány átsapott a toledoi kerületbe. — **New Yorkból** írják, hogy az Egyesült-államok szenátusa előtt fekvő egyik törvényjavaslatban van egy szakasz, melyben a földmívelésügyi bizottság rendelkezésére 2000 dollár összeg bocsátatik „az esőnek mesterséges előállítására“ irányuló kísérletek eszközölése czéljából. — **Az aradi kiállítást** jól látogatják. A vasutakon külön vonatokat rendeztek be Arad és Temesmegyéből.

Bolond eset.

Valaki felsült.

A dolog úgy történt, hogy egy műkedvelő fotografusnak tetszett Deés város tanácsának elől és hátul ülő tagjait lefényképezni.

Ha az asszony szép, de az arczképe nem hű, — boszankodik. Ha az asszony nem szép és az arczképe hű, akkor is — boszankodik.

Nem tudom a tekintetes tanács hogyan fogta fel a dolgot, tény az, hogy boszankodott és méltán, mert egy egész testületet kigunyolni legalább is nem járja. Egyik-másik kebelbeli ur a saját markába ütött s azt mondotta, megtudjuk mi, hogy ki a cikk írója és akkor — reszkess Byzáncz! Ehez semmi közöm. De igenis ahhoz van közöm, hogy az urak restelték utána járni a dolognak s valaki egyszerűen ráfogta, hogy én voltam a cikk író s ebbeli meggyőződését szélnek bocsátotta.

Ezt nem tételeztem volna fel egyik komoly városi atyáról sem, hanem elvártam volna, hogy mielőtt valakit elítélnének, először meggyőződnek a valóságról.

Ezt nem tették, felületesen jártak el.

Az Ellenzék mult vasárnapi számában megjelent „visszonválasz“ után azt hiszem, nem szükséges bizonyítgatnom, hogy nem én voltam a cikk író.

A ki még most is kételkedik benne, annak ajánlom, hogy utazzék Kolozsvárra és tudakozza meg.

Az említett fotográfia megjelenése után nem sokára megjelent egy másik kép, mely az alsó sétatérén zseneszó mellett szórakozó közönség egyes alakjait mutatta be.

A cikk meglehetősen ártatlan irányu s megvallom, hogy a cikkíró abban irmodoromat alkalmazta s ha az örménynek szabad volt azt kérdezni, hogy ki beszél az ő szájával, nekem is szabad volt azt kérdezni, hogy ki irt az én pen-námmal? Ebben a cikkben is sokan engem vélték cikkíró gyanánt felismerni.

Ez is alapos tévedés. Határozattan kijelentem, hogy ezt sem irtam én, de kijelentem azt is, hogy valaki az én irmodoromat szándékosan alkalmazta. Ezt szükségesnek tartom kijelenteni azért, mert a cikk néhány előkelő társadalmi állásu egyénnel foglalkozik, a mit én nem szoktam tenni, ha írni akarok, találom elég tárgyat.

A ki még nem győződött meg arról, hogy a cikket ki írta, annak ajánlom, hogy utazzék Kolozsvárra, ott megtudhatja. Az Ellenzék lovgias szerkesztője nem fogja eltagadni, hogy ki a cikkíró.

Mindezeket azért tartottam szükségesnek elmondani, mert az utóbbi időben sok cikk látott napvilágot kolozsvári lapokban s láthat még jövőre is, tehát érdemes utána járni, hogy ki és mit szokott írni Deésről. V. D.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:

KOVÁCS SAMU.

Hirdetések.

Hirdetmény. A Deésen alakult „Some-sana“ hitel- és takarékpénztári intézet részvénytársaság igazgatósága közhírré teszi, miszerint nevezett társaság czége a deési kir. törvényszék 3989—1890. p. sz. végzése folytán bejegyzést nyert és működését f. év augusztus 10-én meg fogja kezdeni, a következő üzletműveleteket eszközölve: (alapsz. 14. §.) elfogad betéteket gyűmölcsöztetés végett; leszámítol és visszleszámítol váltókat; jelzálog kölcsönöket ad és megvált; kezesek mellett kötelezvényekre kölcsönöket ad; előlegez értékpapírokra, arany-, ezüst pénzek és ékszerekre; értékpapírokat vesz, elad és elzálogosít; ingatlanokat vesz és elad; elfogad letéteket a társaság igazgatósága által megállapítandó őrzési és kezelési díj mellett. A társaság törekedni fog ezen közműveleteket a hozzáfutó közönség érdekében gyorsan és kedvező feltételek mellett toganatosítani. Deés, 1890. augusztus 8. **Welle János**, igazgatósági alelnök. **Dr. Mihályi Tivadar**, vezérigazgató. (231)1=1

Arverési hirdetmény.

A „Deési takarékpénztár részvénytársaság“, mint tulajdonos részéről közhírré tétetik, hogy Deesen a Borsos utcában 9. sz. alatt levő (Czecz Péter-féle) házastelek, ugy-szintén a Felső-Kodor utcában 89 b. szám alatt levő (Brandt-féle) házastelek folyó év szeptember hó 3-án d. u. 3 órakor Deésen,

a takarékpénztár helyiségében nyilvános árverés mellett a legtöbbet ígérőnek el fognak adni.

Deés, 1890. augusztus hó 14-én.

A deési takarékpénztár részvénytársaság igazgatósága. (232)

Sz. 4480—1890. polg.

(233)1—1

Hirdetmény. Torma Imre kérelmére a bezdédi határ általános tagosításának megengedése iránti tárgyalás 1890. szeptember hó 25-én. d. e. 9 órára Bezded községébe a helyszíni kitézet-vén, ezen tárgyalásra az érdekelt felek személyesen vagy meghatalmazottjaik által oly megjegyzéssel ideztetnek, hogy a kimaradók ugy fognak tekinteni, mint kik a tagosításba beleegyeznek s hogy a tagosítás iránti kérelem a kir. törvényszéknel s Bezdeden az előjárásnál megtekinthető. — A deési kir. törvényszéknek 1890. július hó 30-án tartott üléséből. **Bárany**, h. elnök. **Almay**, jegyző.

Sz. 6529—1890. fszb.

(234)1—1

Pályázati hirdetmény.

Egyesült Besztercze-Naszod vármegyei jáádi járásban az Aldorf és Pintak községekből álló aldorfi körjegyzői állomásra 5273—1890. fszb. sz. a közzétett pályázati hirdetmény eredmény nélkül maradván, ezen 400 frt évi fizetés, 100 frt lakbér, irodai helység és irodai átalánynyal valamint 6 öl tűzifa illetménnyel javadalmazott körjegyzői állomásra ezennel újból pályázatot nyitok.

Felhivom ennél fogva azokat, kik ezen állást elnyerni ohajtják, miszerint az 1883. évi I. t. cz. 6. §-a értelmében felszerelt folyamodványaikat legkésőbb folyó év szeptember hó 20-ig annál bizonyosabban alólirhoz beadni el ne mulasszák, mivel a későbbben beérkezők figyelembe nem fognak vétetni.

Egyuttal figyelmeztetem pályázni ohajtokat arra, miszerint az aldorfi körjegyzői kerethez tartozó községek jegyzőkönyvi nyelvek a németnyelv levén — azon pályázó, ki az államnyelven kívül a németnyelvet is birja, kiváló előnyben részesülend.

Beszterczén, 1890. július 31.

A jáádi járás főszolgabírája.

Storch s. k. fszbíró.

Sz. 6037—1890. jogügy b.

(235)1—3

Pályázati hirdetmény.

Szamosujvári járásba kebeleztet ördögös-füzesi körjegyzői keretben lemondás folytán megürült körjegyző-segédi állásra, mely évi 150 frt fizetés és 50 frt lakbér javadalmazással van egybekötve, pályázatot nyitok.

Felhivom pályázni kívánokat, miszerint pályázati kérésüket keresztlevél-, képességi- és honossági bizonyítványokkal fölszerelten folyó évi szeptember hó 3-ik napjának d. e. 11 órájáig alólirhoz annál bizonyosabban adják be, mivel a később érkezők figyelembe vétetni nem fognak.

Szamosujvártt, 1890. aug. 6-án.

Nagy Lajos, j. fszbíró.

Értesítés.

Alólirt bátor vagyok jelteni, miszerint kész vagyok, ha Ts. szülők gyermekeiket a besztercei leány vagy fiu iskolába adni szándékoznak — rendes áron koszt — és kvártélyba venni.

Leány-gyermekek kívánatosabbak. Lakásom **Reisz Gasse** Nr. 23. az iskola szomszédságában.

Háztulajdonosné:

1—2(236)

Vágner Erzsébet.

Sz. 256.—1890. a. f. c. sc. d.

1—3(226)

Arverési hirdetmény írásbeli ajánlatokkal.

Folyó 1890-iki évi szeptember hó 9-én dél előtt 10 órakor a naszódvidéki központi iskola és ösztöndíj alapok igazgató választmánya irodájában Naszódon, a központi ösztöndíj alap tulajdonát képező csicsó-kereszturi jószág 1891. április 1-től 1903-iki márczius 31-ig azaz egymásután

következő 12 évre leendő haszonörbeadása czéljából írásbeli ajánlatokkal árverés fog megtartatni.

Ezen jószág áll:

a) 231. hold 1540 □ öl szántóföldből az őszi vetéssel együtt.

b) 146. hold 1167. □ öl szénarétből.

c) 4 hold szőlőből.

d) 168. hold és 211. □ öl legelőből, melyből 43. hold még nincs az ösztöndíj alap vitatlan birtokában, és azért e 43 hold nem is adatik bérbe.

e) Szép lakházakból, gazdasági épületekkel együtt.

f) 15 curialistából részint kézi, részint igás marhávali napszámaik.

g) Egy ötköví lisztelő malom.

A kikiáltási ár mint egy évi haszonbér 2700 frtra o. é. van megállapítva.

Az árverés csak írásbeli ajánlatokkal lesz.

Az írásbeli ajánlatok bélyeggel látandók el és kemény pecsétviasszal lepecsételendők és kívül ezen fölirattal kell ellátva lenniök.

„Ajánlat a csicsó-kereszturi jószág haszonbérbe adásához“ és alólírott igazgató választmány beadványi jegyzőkönyvébe adandók be a fentebbi határidőig.

Bánatpénzül leteendő a becsértéknek 10%-ka.

Az ajánlattevőnek teljesen ösmernie kell az árverés feltételeit és magát azoknak feltétlenül alávetni.

Az árverési feltételek és egyéb felvilágosítások az alapok kezelősége irodájában Naszódon kaphatók.

A naszódvidéki központi iskola és ösztöndíj alapok igazgató választmányának Naszódon 1890. márczius hó 22-én tartott üléséből.

Joan Ciocanu m. p. Nestor Simon m. p.
elnök. titkár.

Sz. 5823.—1890. 2—2(227)

Pályázati hirdetés.

Az áthelyezés következtében megüresedett 400 frt fizetéssel, lakbérrel és irodai átalánnyal javadalmazott felső-szócsei körjegyzői állomásra pályázatot nyitok.

Pályázni kívánók az 1883. évi I. t.-cz. 6-ik §-ában előírt képesítettségi, és szolgálati bizonyítványokkal felszerelt kérelmüket folyó évi augusztus hó 27-ig adják be hozzám.

M.-Lápos, 1890. év augusztus 7-én.

Vass Imre, főszolgabíró.

A magyarlápasi járás főszolgabírájától.

Sz. 5645.—1890. 2—2(228)

Árverési hirdetmény.

Kápolnok-Monostor község képviselő testületének mult hó 25-én 4 jegyzőkönyvi szám alatt hozott határozatával nyert megbízás következtében közhírré teszem, hogy az irt község tulajdonát képező vásárvám szedési jog három évi haszonélvezetét folyó évi augusztus hó 25-én délelőtt 10 órakor Kápolnok-Monostoron a körjegyzői irodában tartandó nyilvános árverésen haszonbérbe fogom adni. A kikiáltási ár 1516 frt, melynek 10%-a előre lefizetendő bánatpénzül. Az árverésre csak kellő vagyonnal bíró egyének jelentkezhetnek. A részletes árverési feltételeket alólírt irodájában, és a kápolnok-monostori előjárásánál lehet megindni.

M.-Lápos 1890. augusztus 1-én.

Vass Imre, főszolgabíró.

Értesítés.

A bekövetkező 1890—91. iskolai évre teljes ellátás és szállásra elfogadtatnak gyermekek a leglelkismeretesebb ápolás és gondozás mellett, kényelmes lakás és egy zongora is áll rendelkezésre. Kívánatra zenekörök is kaphatók, és a tantárgyakból előkészítő magántanítás stb.

Raupenstrauch Fr. Viktor, zenetanár.

2—3(229) (Külső vártecsa 19. sz. Beszterczén.)

Szamosvölgyi vasút üzemeltetőségének.

Sz. 4898.—189. (223)2—2

Hirdetmény.

A raktározó kézbesíthetetlen javak nevezetesen:

- | | | |
|------|---------------------|----------|
| 1.) | 1. láda rövidárú | 45 klgr. |
| 2.) | 1. gyermek kosár | 15 " |
| 3.) | 1. láda varrógép | 20 " |
| | 1. csom. vasállvány | 24 " |
| 4.) | 1. láda hangszer | 50 " |
| 5.) | 1. láda üres üveg | 21. " |
| 6.) | 1. zsák ruha | 11. " |
| 7.) | 1. hordó bor | 66. " |
| 8.) | 1. csomag üres zsák | 12. " |
| 9.) | 1. drb. varrógép | 12. " |
| 10.) | 1. hordó pálinka | 143. " |

Az üzletszabályzat 61. §-a értelmében f. évi augusztus hó 21-ikén délután 3 órakor Deés állomás raktárhelyiségeiben nyilvánosan elfognak érvereztetni.

Deés, 1890. évi július hó 31-ikén

Az üzemeltetőség:

Péterfi.

Értesítés.

Alólírt ajánlja magát t. cz. szülőknek, a kik fiugyermeküket Beszterczére németnyelv elsajátítása végett iskolába adják — jutányos áron teljes ellátással elfogadni, — tájékoztul: Görög Ignác és Bocsa nézi Márton urak, engem közelebből ismernek.

Hechler Ignác,
r. k. tanító.

Sz. 5705.—1890.

(224)2—3

Pályázati hirdetmény.

A szamosújvári főszolgabírói járásban Tötör székhellyel rendszeresített Tötör, Lózsárd, Moró, Onok és Kis-Jenő községekből alakult körjegyzői állás lemondás folyán üresedésbe jöven; ezen állás szabályszerű választás utján leendő betöltésére ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom mindazokat, kik ezen 400 ft. évi fizetés, 80 frt lakbér és egyéb járulékok díjazásával összekötött állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t.-cz. 6. §-a alapján felszerelt pályázati folyamodványaik f. évi augusztus hó 28-án d. e. 11 óráig annál bizonyosabban adják be, mivel a későbbben érkezők figyelembe vétetni nem fognak.

Szamosújvárt, 1890. augusztus 1-én.

Nagy Lajos, főszolgabíró.

10 mterhez egy kl. ára 1.50 kr



Befed min denkorábbi mázolás

Christoph Ferenc SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK

Lehetővé teszi, hogy a szobák a mázolás alatt a használatosságuknak, mivel a kellenetien szag és a lassú, ragadós száradás, mely az olajfestékek és az olajlakkok sajaja, elkerültesik. Emellett a használat olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mázolást. A palló nedves tárggyal feltörölhető, anélkül, hogy elvesztené fényét. Meg kell különböztetni:

- színezett szobapalló-fénymáz,** sárgasbarnát és mahagonibarnát, mely akár csak az olaj festék fedi be a pallót s egyuttal fényt is ad. Ezért egyaránt alkalmazható régi vagy új pallóra. Teljesen beföd minden foltot, korábbi mázolás stb; van azután
- tiszta fénymáz (színezetlen)** új pallókra és parketre, mely csupan fényt ad. Különösen parketre s olajfestékek mar bemázolt egészen új pallókra való. Csak fényt ad, ennél fogva nem fedi el a famustrát.

Postacsomag, körülbelül 35 négyszög mtr. (két középnapgyágn szobára való) 5 frt. 90 kr., vagy 9 1/2 márká.

A közvetlen megrendelések minden városban, ahol raktárak vannak, ide küldendők. Mintamázolások és prospectusok ingyen és bérmentve küldetnek. A bevásárlásnál tessék jól vigyázni a cégre s a gyári jegyre, mivel ezt a több mint 1850 éve létező gyártmányt sokan hamisítják és hamisítják, s sokkal rosszabb, s gyakran a celtat, s nem felelő minőségben hozzák forgalomba.

Christoph Ferenc,
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,
Prága, K. Berlin.

Kapható Deesen.

(212)4—15

Brugovits és Rehák.

Valamennyi gazdasági és bortelemelő gépi.

Bor- és gyümölcs-sajtók; szőlő- és gyümölcs-zúzó

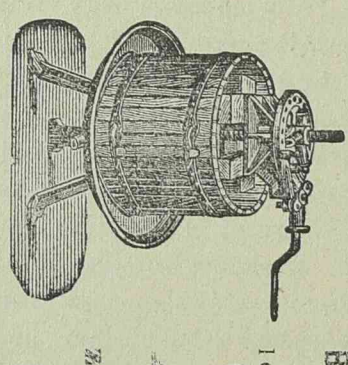
Feronspora elleni készítmények,

Legnagyobb minőségben és különféle nagyságban, Csepőgépek, gabona rosták, jéganyok, kukorica-morzsolók, vető gépek, ekek és a többi.

A szőlő- és gyümölcs-zúzó gépek gyümölcs, főzők és fűvek asztalára.

szőlő- és gyümölcs-zúzó gépek szállítottak legújabb minőségben és legolcsóbb áron.

16. HELLER által; Bécs, II. Práterstrasse 78.



Árjegyzékek és utasítások bórmentesen szolgáltatnak. — Kereskedőknek előnyös feltételek. — Alkalmos ügynők jó fizetés mellett keresetnek.

02—8(901)

Friss kőbányai sör 1 nagy üveg 22 kr.

Kellemes ízű; kitűnő gyógyhatással bíró

SZTOJKAI ÁSVÁNYVIZ

(Magyar Karlsbad.)

Főraktára:

BRUGOVITZ ÉS REHÁK

vas-, fűszer- bor- és ásvány-viz kereskedésében

DEÉSEN.

1 literes üveg 7 kr. 1 1/10 literes üveg 10 kr.

Ezen ásványviz fogyasztását a következő borárjegyzékünkben említett borok tetemesen kellemesebbé teszik:

Küküllőmenti, ezelnai és magyaradi asztali palacz-boraink ára az eredeti 40 helyett most csak 30 kr. liter nkint.

Finomabb 35, 40 és 45 kr. literenkint.

Szegszárdi vörös 35 kr. literenkint.

Rizling, Carbenet és ménesi vörös 50 kr. literenkint.

Fentiek üvegnélkül értendők, palackért külön 10 kr. fizetendő, mely vissza térítettik

Továbbá ajánljuk pecsénye-borainkat, ugymint: Leányka, Dietzl-féle Szomorodni, Magyar d. bakator, Aczél-féle, Magyaradi Aczél-féle, Dietzl-féle Sashegyi, Budai vörös, Soproni aszú, Tokaji aszú, Velencei koronás pezsgő, Velencei monopole, Kincsem, Elite See, Elite Rosa, Veuve Cluquot.

Boraink ára 100 literes üveg vételnél, mely mennyiség több fajtából is össze lehet állitva: fehér borunk 16, 18, 20, 22 és 26. kr. Rizling 40 kr. Literenkint Vörös borunk: Szegszárdi 26, Ménesi vörös 35, Carabinet 40 kr.

Tisztelettel: Brugovitz és Rehák.

1 nagy üveg kőbányai sör 22 kr.

Ny. Demeter és Kiss gyorsajtóján Deesen.